



**Către / To: GUVERNUL ROMANIEI – DIRECTIA GENERALA CONTROL SI SUPRAVEGHERE**  
**PIATA SI ARMONIZARE EUROPEANA**

**De la: Magyar Suzuki ZRT Esztergom Sucursala Voluntari**

Subiect: Campanie tehnică 97DQ

În atenția Domnului Presedinte ANPC,

În atenția Domnului Director General – Directia Generala Control si Supraveghere  
Piata si Armonizare Europeana

Stimate Domnule Director,

Suzuki Motor Corporation acordă prioritate maximă calității produselor sale. În acest sens, monitorizăm în permanență produsele Suzuki astfel încat să ne asigurăm că putem oferi cel mai înalt grad de siguranță și performanță prin intermediul vehiculelor Suzuki.

In interiorul canistrei de carbon – EVAP Canister Purge System (canistra), incarcata cu carbon activ, ar putea sa apara perne de aer in timpul functionarii, acest fenomen poate duce la degradarea performantelor canistrei. De aceea exista riscul ca gazele rezultate din evaporarea combustibilului sa ajunga in atmosfera , rezultand neconformitatea cu normele de poluare.

Modelele afectate sunt Suzuki S-Cross (AKK) si Suzuki Vitara (APK).

Pentru solutionarea acestei probleme producatorul a lansat o campanie de rechemare in service.

Campania se desfașoară pe costurile producatorului Magyar Suzuki Zrt.

Clienții nu sunt implicați financiar.

Clienții vor fi informați prin scrisori, cu solicitarea de a se prezenta la cel mai apropiat service autorizat Suzuki pentru efectuarea campaniei.

Atasat puteti regasi modelul scrisorii de informare client, aceste scrisori vor fi transmise de catre dealerii autorizati Suzuki din Romania, societati independente de sine statatoare

Pentru detalii sau informații suplimentare vă stăm la dispoziție la telefon 0212332365 sau adresa de email contact@suzuki.ro.

Împreună cu prezenta anexam si “Notificarea oficială către ANPC”

Cu stimă,

Branch Office Leader Nicoleta Gereș

Service Manager Lucian Gîrbaciu



**FORMULAR DE NOTIFICARE PENTRU NOTIFICAREA  
 PRODUSELOR PERICULOASE AUTORITATILOR DE CATRE  
 PRODUCATORI SI DISTRIBUTORI**

<b>Sectiunea 1: Detalii despre AUTORITATEA (AUTORITATILE) COMPANIA (COMPANIILE) care primesc formularul de notificare</b>	
Autoritatea/Contactul Numele/Adresa/Telefon/Fax/ E-mail/Website	Autoritatea Nationala pentru Protectia Consumatorilor / Directia Generala Control si Supraveghere Piata si Armonizare Europeana / Servicii Produse si Servicii Alimentare si Nealimentare / Adresa: B-dul Aviatorilor nr. 72 sector 1, Bucuresti / tel: 021 312 1275 / Fax: 021 314 3462, 021 311 0188 / Website: www.anpc.ro
Identificarea companiilor notificate si rolul lor in vanzarea produsului	
<b>Sectiunea 2: Detalii despre PRODUCATOR/DISTRIBUTOR</b>	
Producatorul sau reprezentantul producatorului/Distribuitorul care completeaza formularul	SUZUKI MOTOR CORPORATION MAGYAR SUZUKI ZRT Esztergom Sucursala Voluntari
Numele, Functia, Adresa, Telefon, Fax, E-mail, website ale persoanei de contact	Lucian Girbaciú/Service Manager/Voluntari, sos. Bucuresti Nord, Global City Business Park, Office Building O23, etaj 4 tel.: 0728 800 648, e-mail: <a href="mailto:lucian.girbaciú@suzuki.ro">lucian.girbaciú@suzuki.ro</a> , website: www.suzuki.ro
<b>Sectiunea 3: Detalii despre PRODUSELE implicate</b>	
Categoria. Sortimentul sau marca. Numele modelului (modelelor) sau Codul de bare/CN Tariful.Tara de origine	Autoturisme Suzuki S-Cross(AKK) si Vitara(APK) fabricate in Ungaria la Magyar Suzuki ZRT, Esztergom.
Descrierea/Fototografia	
<b>Sectiunea 4: Detalii despre PERICOL</b>	
Descrierea pericolului si posibila afectare a sanatatii/sigurantei si estimarea riscului si evaluarile realizate	Campania are ca scop aducerea in conformitate cu normele in vigoare a canistrei de carbon care echipeaza modelele Suzuki mentionate
Inregistrarea accidentului (accidentelor)	Nu au fost inregistrate accidente
<b>Sectiunea 5: Detalii despre ACTIUNILE corective deja intreprinse</b>	
Tipuri/ Scopul/ Durata actiunii (actiunilor) si masurilor de precautie si identificarea companiei responsabile	Se vor transmite scrisori de instiintare proprietarilor pentru a-i informa despre aceasta Campanie si pentru a-i ruga sa prezinte autoturismul la cel mai apropiat Service Autorizat Suzuki pentru o verificare/remediere gratuita. Timpul de lucru maxim necesar interventiei este de cca. 0,5 ore. Campania nu are limita de timp.

**COMPANIILE TREBUIE SA COMPLETEZE SI SA TRANSMITA SECTIUNEA 6 IN  
 CAZUL UNUI RISC SERIOS SAU IN CAZUL IN CARE  
 PRODUCATORUL/DISTRIBUTORUL OPTEAZA PENTRU TRANSMITEREA  
 NOTIFICARII NUMAI AUTORITATII STATULUI MEMBRU IN CARE SUNT STABILITI**

<b>Sectiunea 6: Detalii ale altor COMPANII din lantul de distributie care detin produsele afectate</b>	
Lista producatorilor/ Importatorilor sau reprezentanti autorizati din Statul Membru: Nume/Adresa/ Tel/Fax/E-mail/Website	MAGYAR SUZUKI ZRT Esztergom Sucursala Voluntari, Sos. Bucuresti Nord, Global City Business Park, Office Building O23, etaj 4, Voluntari, Romania Tel. 0314251091, E-mail: <a href="mailto:contact@suzuki.ro">contact@suzuki.ro</a> , Website: <a href="http://www.suzuki.ro">www.suzuki.ro</a>
Lista distribuitorilor/ Detailistilor: Nume/Adresa/ Tel/Fax/E-mail/Website	Lista Distribuitorilor si Reparatiorilor Autorizati este anexata
Numarul de produse (nr. serie sau data, coduri) detinute de producator/importator/ distribuitor/detailist/consumatori din Statul Membru	Lista VIN afectate de Campanie comercializate in Romania atasata



Nume Dealer: .....

Adresa Dealer: .....

Telefon Dealer: .....

Email Dealer: .....

**IMPORTANT CAMPANIE DE RECHEMARE**

Stimate Dna/Dl. ....

Magyar Suzuki ZRT în calitate de Distribuitor Suzuki, a decis să implementeze o Campanie de rechemare pentru modelele Suzuki S-Cross (AKK) și Vitara (APK). Conform înregistrărilor noastre, dețineți unul dintre vehiculele afectate de această campanie de rechemare, identificat cu seria VIN .....

În continuare, vă rugăm să acordați atenție detaliilor referitoare la această campanie.

**1. Descrierea defectului**

În canistra de carbon - EVAP Canister Purge System (canistra), încărcată cu carbon activ ar putea să apară perne de aer în timpul funcționării, acest fenomen poate duce la degradarea performanțelor canistrei. De aceea, există riscul ca gazele rezultate din evaporarea combustibilului să ajungă în atmosferă, rezultând neconformitatea cu normele de poluare.

**2. Care sunt măsurile pe care le-a luat Suzuki?**

Pentru a rezolva această situație, Suzuki a decis să inițieze o campanie de rechemare în service și a transmis instrucțiunile de verificare și remediere către rețeaua de dealeri autorizați Suzuki.

**3. Ce ar trebui să faceți dumneavoastră?**

Vă rugăm să contactați dealerul dumneavoastră Suzuki, **Nume Dealer .....**, la următoarele coordonate: **Telefon; Adresa Email .....** Dealer-ul Suzuki va stabili o programare împreună cu dumneavoastră pentru a vă verifica și aplica Campania de rechemare specifică autovehiculului pe care îl dețineți. În cazul în care doriți să stabiliți o programare într-o altă localitate la un alt Dealer Autorizat Suzuki, vă rugăm să consultați

Lista dealerilor autorizați Suzuki, pe care o puteți regăsi la adresa [www.suzuki.ro](http://www.suzuki.ro), secțiunea DEALERI, sau tipărită în continuarea acestei scrisori.

Această campanie de rechemare se aplică unui număr extins de autovehiculele, motiv pentru care service-urile autorizate Suzuki pot avea un grad mare de încărcare. De aceea, vă rugăm să stabiliți detaliile programării la service, de comun acord cu dealer-ul dumneavoastră.

Intervenția în service poate dura circa 1,5 ore. Totuși în funcție de programul de lucru al service-ului, s-ar putea ca operațiunea să dureze mai mult.

Această operațiune se va realiza fără costuri pentru dumneavoastră. Dacă, din păcate, dealer-ul dvs. nu reușește să facă această reparație fără costuri sau într-o perioadă rezonabilă de timp, vă recomandăm să contactați MAGYAR SUZUKI ZRT Esztergom Sucursala Voluntari la numărul de telefon 031.425.10.91 sau la adresa de email: [contact@suzuki.ro](mailto:contact@suzuki.ro); adresa web: [www.suzuki.ro](http://www.suzuki.ro)

În cazul în care nu mai dețineți acest vehicul, vă rugăm să informați MAGYAR SUZUKI ZRT Esztergom Sucursala Voluntari la coordonatele: 031.425.10.91; adresa de email [contact@suzuki.ro](mailto:contact@suzuki.ro). sau direct către un dealer autorizat Suzuki.

Sos. Bucuresti Nord, nr. 10, Global City Business Park,

Cladire birouri O23, et. 4 Voluntari, Ilfov.

Telefon : 031.425.10.91

E-MAIL: [contact@suzuki.ro](mailto:contact@suzuki.ro); web: [www.suzuki.ro](http://www.suzuki.ro)

Nume Dealer	Telefon Dealer	Adresa Mail Dealer	Judet	Adresa Dealer
SC IRMEX S.A.	+40239613493	service.braila@radacini.ro	BRAILA	SOSEAU RAMNICU SARAT, NR. 68, BRAILA, BRAILA, 810159
SC PREMIUM CARS SRL	+40364402408	contact@premiumcars.ro	CLUJ	STRADA AVRAM IANCU, NR. 402, CLUJ NAPOCA, CLUJ, 407280
SC REDTOR S.R.L.	+40259410777	service@suzuki-bihor.ro	BIHOR,	CALEA ARADULUI, NR 93, ORADEA, BIHOR, 410213
SC POLICOLOR EXIM SRL	+40251425180	service@suzukicraiova.ro	DOLJ	STRADA CALAFATULUI, NR. 1A, SAT BRANISTE, COMUNA PODARI, DOLJ, 207467
SC ATP MOTORS RO SRL	+40362805695	turismemm@atp-exodus.com	MARAMURES	BULEVARDUL BUCURESTI, NR 65, BAI A MARE, MARAMURES, 430012
SC ROYAL MOTORS S.R.L.	+40248615099	receptie@royalmotors.ro	ARGES,	DN 65B, SAT GEAMANA, COMUNA BRADU, ARGES, 117140
SC ARINOVIS MOTORS S.R.L	+40268515514	service@suzukibrasov.ro	BRASOV	CALEA FELDIOAREI, NR. 57, BRASOV, 500483
SC DOLY SRL	+40232246444	service@suzukidoly.ro	IASI	PANTELIMON HALIPA, NR. 13B, IASI, 700661
SC ALLMONDOCAR SRL	+40356800126	service@suzukitimisoara.ro	TIMIS	CALEA LUGOJULUI, NR 17, SAT GHIRODA, TIMIS, 307200
SC UNION CARS SRL	+40230220000	service@unioncars.ro	SUCEAVA	BULEVARD SOFIA VICOVEANCA, NR 5, SAT BULAI, COMUNA MOARA, SUCEAVA, 720285
SC ROL CAR S.R.L.	+40374057058	george.haralambescu@suzukibuzau.ro	BUZAU,	SOSEAU BRAILEI, NR. 60, BUZAU, 120058
SC M.J.D. PRESTIGE EXIM SRL	+40314250116	contact@sdprestige.ro	BUCURESTI,	STRADA TURNU MAGURELE, NR. 66, SECTOR 4, BUCURESTI, 41711
S.C EXPOCAR TRADE SRL.	+400241694222	service.ct@expocar.ro	CONSTANTA	STRADA BABA NOVAC, NR 165, CONSTANTA, 900366
SC AUTO PADOVA S.R.L	+40234584931	bacau@romil.ro	BACAU	CALEA REPUBLICII, NR. 179, BACAU, BACAU, 600303
SC DAGECO INVEST SRL	+40372486701	service@suzukidageco.ro	BUCURESTI	BULEVARDUL EXPOZITIEI, NR. 2, SECTOR 1, BUCURESTI, 12103
SC RADACINI AUTO MOTOR S.R.L.	+40737600600	receptiesuzuki.militari@radacini.ro	BUCURESTI,	BULEVARDUL IULIU MANIU, NR. 246, SECTOR 6, BUCURESTI, 61126
SC DAB AUTO SERV SRL	+40219793	service.suzuki@dabauto.ro	BUCURESTI	SPLAIUL UNIRII, NR. 355-383, SECTOR 3, BUCURESTI, 030139
SC AUTOHAUS HUBER SRL	+40269220514	contact@autohaushuber.ro	SIBIU	CALEA SURIU MARI, NR 20, SIBIU, 550089
SC AUTONET SRL	+40212219138	service@auto-net.ro	BUCURESTI	CALEA GIULESTI, NR 121J, SECTOR 6, BUCURESTI, 060261
SC ROSSIT S.R.L.	+40720880911	contact.service@poliserv.ro	PRAHOVA,	STR. STRANDULUI, NR. 146, PLOIESTI, PRAHOVA, 100189
SC AUTOHAUS HUBER SRL	+40354501045	service@suzuki-huber.ro	DEVA	STR. SANTUHALM CALEA HUNEDOAREI, NR 1A, HUNEDOARA, DEVA, 33004
SC INFOGO-MOTOR SRL	+40357804804	office@suzuki-arad.ro	ARAD	CALEA ZIMANDULUI, KM 5, DN 89, ARAD, 310216
SC RUBIN SRL	+40263237117	service@rubin.ro	NASAUD	CARTIER VIISOARA, NR. 63/O, BISTRITA, BISTRITA NASAUD, 42006
SC RADACINI AUTO MOTOR S.R.L.	+40731610117	receptie.otopeni@radacini.ro	BUCURESTI,	SOS PIPERA NR.46C, SECTOR 2, BUCURESTI, 012103
SC MARSHAL SRL	+40350405977	service@automarshal.ro	VALCEA	CALEA BUCURESTI, NR. 249, RAMNICU VALCEA, VALCEA, 240112
SC HINODE CAR EXPERT SRL	+40265306550	service.mures@hinode.ro	MURES	STRADA GHEORGHE DOJA, NR. 274, TARGU MURES, MURES, 540237
SC HINODE CAR EXPERT SRL	+40735060000	<a href="mailto:office@hinode.ro">office@hinode.ro</a>	HARGHITA	STRADA PANTEI, NR.23, ODORHEIUL SECUIESC

Cu stimă,  
Nume reprezentant dealer:

.....